2224 – 9320M

Diploma Programme
Programme du diplôme
Programa del Diploma

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

May / Mai / Mayo 2024

Hindi / Hindi / Hindi B

Standard level
Niveau moyen
Nivel Medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

10 pages/páginas

International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

© International Baccalaureate Organization 2024

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/.

© Organisation du Baccalauréat International 2024

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2024

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/.

Criterion A: Language

How successfully does the candidate command written language?
- To what extent is the vocabulary appropriate and varied?
- To what extent are the grammatical structures varied?
- To what extent does the accuracy of the language contribute to effective communication?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–3	**Command of the language is limited.** Vocabulary is sometimes appropriate to the task. Basic grammatical structures are used. Language contains errors in basic structures. Errors interfere with communication.
4–6	**Command of the language is partially effective.** Vocabulary is appropriate to the task. Some basic grammatical structures are used, with some attempts to use more complex structures. Language is mostly accurate for basic structures, but errors occur in more complex structures. Errors at times interfere with communication.
7–9	**Command of the language is effective and mostly accurate.** Vocabulary is appropriate to the task, and varied. A variety of basic and more complex grammatical structures is used. Language is mostly accurate. Occasional errors in basic and in complex grammatical structures do not interfere with communication.
10–12	**Command of the language is mostly accurate and very effective.** Vocabulary is appropriate to the task, and varied, including the use of idiomatic expressions. A variety of basic and more complex grammatical structures is used effectively. Language is mostly accurate. Minor errors in more complex grammatical structures do not interfere with communication.

भाषा

परीक्षकों को ध्यान में रखना चाहिए कि सभी ग़लतियों का महत्व एक समान नहीं है। कुछ गलतियाँ अर्थ ग्रहण को प्रभावित करती हैं और कुछ नहीं। कई ग़लतियाँ भाषा के मूल ज्ञान न होने का संकेत प्रदान करती है जबकि अन्य केवल असावधानी बरतने के कारण हो सकती हैं।

परीक्षार्थी द्वारा हुई चूक– कठिनाई के दृष्टिकोण से प्रत्येक स्तर पर होने वाली वर्तनी की अशुद्धता जो अनियमित व यदा-कदा हों।

त्रुटि– वह अशुद्धियाँ जो नियमित रूप से उभर कर आएँ विशेषकर वाक्य संरचना संबंधी ग़लतियाँ। उदाहरण- वाक्य रचना में पद-क्रम और पदों में पारस्परिक अन्वय (समन्वय) का ध्यान तो रखा जा रहा हो परन्तु वाक्य में लिंग, वचन, कारक, काल इत्यादि की शुद्धता में भ्रान्ति बनी रहे।

कमी– वाक्य संरचना कभी कभार ही शुद्ध है, अथवा पूर्णतः अनुपस्थित है। उदाहरण- काल, लिंग, वचन, कारक संबंधी भेद की अज्ञानता।

Criterion B: Message

To what extent does the candidate fulfil the task?

- How relevant are the ideas to the task?
- To what extent are ideas developed?
- To what extent do the clarity and organization of ideas contribute to the successful delivery of the message?

The "descriptor unpacked" explain the assessment criteria in greater detail. Where a candidate's response does not correspond exactly to a single mark band, the statements in bold should be used as a guide for the 'best fit' approach.

Marks	Level descriptor	Descriptor unpacked
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.	
1–3	**The task is partially fulfilled.** Few ideas are relevant to the task. Ideas are stated, but with no development. Ideas are not clearly presented and do not follow a logical structure, making the message difficult to determine.	**The link between the response and task tends to be unclear; the reader has difficulty understanding the message.** The response touches upon some aspects of the task but there is also much unrelated information. The response addresses the task in a simple manner, and supporting details and/or examples barely feature, if at all. The ideas do not link well together; inadequate or inappropriate use of cohesive devices confuse the message.
4–6	**The task is generally fulfilled.** Some ideas are relevant to the task. Ideas are outlined, but are not fully developed. Ideas are generally clearly presented and the response is generally structured in a logical manner, leading to a mostly successful delivery of the message.	**The link between the response and the task is mostly detectable; the reader's general understanding of the message is not impeded, despite some ambiguity.** The response covers some aspects of the task, or touches upon all aspects but superficially. The response includes some supporting details and examples. The ideas are organized in a logical way; some cohesive devices are used appropriately to aid the delivery of the message, although there may be areas of confusion at times.
7–9	**The task is fulfilled.** Most ideas are relevant to the task. Ideas are developed well, with some detail and examples. Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical manner, supporting the delivery of the message.	**The link between the response and the task is clear; the reader has a good understanding of the message conveyed.** The response covers all aspects of the task, despite losing focus at times. The response uses supporting details and examples to clarify the message. The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with little or no ambiguity.
10–12	**The task is fulfilled effectively.** Ideas are relevant to the task. Ideas are fully developed, providing details and relevant examples.	**The link between the response and the task is precise and consistently evident; the reader has a clear understanding of the message conveyed.** The response covers all aspects of the task fully, and maintains focus throughout.

	Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical and **coherent** manner that supports the delivery of the message.	The response uses well-chosen supporting details and examples to illustrate and explain ideas persuasively. The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with clarity and ease.

Note: When marking candidate responses, keep in mind that neither the **factual accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates' personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided the ideas presented have coherence and are sufficiently developed.

Criterion C: Conceptual understanding

To what extent does the candidate demonstrate conceptual understanding?

- To what extent is the choice of text type appropriate to the task?
- To what extent are register and tone appropriate to the context, purpose and audience of the task?
- To what extent does the response incorporate the conventions of the chosen text type?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	**Conceptual understanding is limited.** The choice of text type is generally inappropriate to the context, purpose or audience. The register and tone are inappropriate to the context, purpose and audience of the task. The response incorporates limited recognizable conventions of the chosen text type.
3–4	**Conceptual understanding is mostly demonstrated.** The choice of text type is generally appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone, while occasionally appropriate to the context, purpose and audience of the task, fluctuate throughout the response. The response incorporates some conventions of the chosen text type.
5–6	**Conceptual understanding is fully demonstrated.** The choice of text type is appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone are appropriate to the context, purpose and audience of the task. The response fully incorporates the conventions of the chosen text type.

Note: Examiners must balance all three elements in criterion C (choice of text type, appropriateness of tone and register, and use of text type conventions) to arrive at the final mark.

Question specific guidance (Criterion B and C)

Task 1

फ़ैशन उद्योग खुद को पर्यावरण की देखभाल से जोड़ रहा है और आप इस दिशा में नए फैशन डिजाइनरों का मार्गदर्शन करना चाहते हैं। एक आलेख लिखिए और बताइए कि यह क्यों महत्वपूर्ण है और इसे स्थायी रूप में कैसे शामिल किया जा सकता है।

Criterion B:

- फैशन उद्योग के चलन और आँकड़ों के बारे में जानकारी अपेक्षित नहीं है।
- पर्यावरण की देखभाल को फैशन उद्योग से जोड़ना आवश्यक है।
- केवल पर्यावरण की देखभाल पर व्यक्त विचारों को मान्यता नहीं दी जाएगी।
- फ़ैशन उद्योग की पर्यावरण के प्रति देखभाल की महता को स्पष्ट करना आवश्यक है
- स्थायी समाधान सुझाए जाना अपेक्षित है

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	**Rationale**
Appropriate	लेख	लक्षित वर्ग के लिए विचारों को व्यवस्थित रूप में प्रस्तुत करने के लिए यह विधा उपयुक्त है।
Generally appropriate	भाषण	लक्षित वर्ग को प्रेरित करने के लिए इस विधा को अपनाया जा सकता है।
Generally inappropriate	सचार माध्यम प्रवष्टि	सार्वजनिक रूप में निजी विचारों के संप्रेषण के लिए यह विधा उपयुक्त है इसलिए लक्षित वर्ग को संबोधित करने के लिए इसे अनुपयुक्त माना जाएगा।

Note: If a response makes the context, audience and purpose of the writing clear, and these conform to the task, the “generally appropriate” text type may be considered “appropriate”, or the “generally inappropriate” text type considered “generally appropriate”.

If a response clearly uses a text type that is not one of the three options for the task, the maximum mark which may achieve in criterion C is 2. This is because marks cannot be awarded for the choice of text type nor for including the conventions of the chosen text type.'

Register and tone:
- औपचारिक शैली
- गंभीर स्वर

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Task 2

आप अपने पड़ोस में बढ़ते शोर के स्तर से चिंतित हैं, खासकर रात में या सुबह-सुबह। स्थानीय समुदाय के लिए इस समस्या का वर्णन कीजिए और संभावित समाधान देते हुए एक आलेख लिखिए।

Criterion B:

- शोर के कारण पर विचार अपेक्षित नहीं हैं परंतु संदर्भ स्थापित करने के लिए इसे शामिल किया जा सकता है।
- सुबह और रात में होने वाले शोर को संदर्भ में सम्मिलित करना आवश्यक है।
- ध्वनि प्रदूषण संबंधी तकनीकी जानकारी और आँकड़े अपेक्षित नहीं हैं परंतु शामिल किए जा सकते हैं।
- विचार शोर से उत्पन्न समस्या और इसके समाधान के लिए सुझावों पर केंद्रित होने चाहिए।
- समस्या स्वयं, की, परिवार की अथवा समुदाय की हो सकती है।

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	**Rationale**
Appropriate	पत्रक	लक्षित वर्ग तक स्पष्ट संदेश पहुँचाने के लिए यह विधा उपयुक्त है
Generally appropriate	ब्लॉग	समस्या की चर्चा के लिए यह एक ध्यानाकर्षक मध्यम साबित हो सकता है इसलिए इसे उपयुक्त माना जाएगा।
Generally inappropriate	समाचार रिपोर्ट	सार्वजनिक रूप में तथ्यों को आँकड़ों सहित प्रस्तुत करने के लिए यह विधा उपयुक्त है इसलिए दिए गए संदर्भ के लिए अनुपयुक्त है।

Note: If a response makes the context, audience and purpose of the writing clear, and these conform to the task, the “generally appropriate” text type may be considered “appropriate”, or the “generally inappropriate” text type considered “generally appropriate”.

If a response clearly uses a text type that is not one of the three options for the task, the maximum mark which may achieve in criterion C is 2. This is because marks cannot be awarded for the choice of text type nor for including the conventions of the chosen text type.'

Register and tone:
- औपचारिक शैली
- गंभीर स्वर

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Task 3

आपका युवा रिश्तेदार स्नातक की उपाधि प्राप्त करने के बाद विदेश में अध्ययन करने का इच्छुक है। आपने अनुभव किया है कि विदेशों में अध्ययन समाप्त करने के बाद अधिकांश युवा स्वदेश वापस नहीं आते। एक आलेख लिखिए जिसमें इस चलन के लाभ और हानियों की चर्चा करते हुए अपनी राय व्यक्त करें।

Criterion B:

- विदेशों में अध्ययन के लाभ-हानियों को संदर्भ में शामिल किया जा सकता है परंतु विस्तृत जानकारी अपेक्षित नहीं है।
- विदेशी अध्ययन संबंधी आँकड़े तथा गुणवत्ता की तुलना अपेक्षित नहीं हैं परंतु संदर्भ को समृद्ध बनाने के लिए शामिल किए जा सकते हैं।
- अध्ययन समाप्ति पश्चात स्वदेश न लौटने के चलन पर ही विचार केंद्रित होने चाहिए।
- स्वदेश न लौटने के चलन पर सामाजिक, सांस्कृतिक तथा आर्थिक पहलुओं पर चर्चा अपेक्षित है
- लाभ और हानियों को संतुलित रूप में प्रस्तुत किया जा सकता है परंतु राय स्पष्ट होनी चाहिए।

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	**Rationale**
Appropriate	ईमेल	निजी संबंध स्थापित करते हुए जानकारी देने का यह उपयुक्त माध्यम है।
Generally appropriate	ब्लॉग	छोटे समूह तक निजी विचारो को पहुँचाने के लिए इस विधा का चुनाव उपयुक्त माना जाएगा।
Generally inappropriate	दैनंदिनी	निजी विचारों के संप्रेषण के लिए यह विधा उपयुक्त है परंतु इस विधा में लक्षित वर्ग को संबोधित करने का अभाव बना रहता है इसलिए यह विधा अनुपयुक्त मानी जाएगी।

Note: If a response makes the context, audience and purpose of the writing clear, and these conform to the task, the “generally appropriate” text type may be considered “appropriate”, or the “generally inappropriate” text type considered “generally appropriate”.

If a response clearly uses a text type that is not one of the three options for the task, the maximum mark which may achieve in criterion C is 2. This is because marks cannot be awarded for the choice of text type nor for including the conventions of the chosen text type.'

Register and tone:

- औपचारिक शैली
- प्रेरणात्मक स्वर

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Appendix: Text type conventions (Criterion C)

The most common and recognisable conventions of the text types are given below:

लेख

- संगत तथा समुचित शीर्षक
- रोचक प्रस्तावना, समुचित विस्तार तथा निष्कर्ष
- लेखक का नाम
- यथोचित साहित्यिक प्रविधियों के प्रयोग के साथ केंद्रीय विचार को आरम्भ से अंत तक बनाए रखें

भाषण

- आरम्भ में श्रोताओं का ध्यानाकर्षण तथा अंत में स्पष्ट प्रभाव
- श्रोताओं से निरंतर सम्बोधन शैली को बनाए रखें: ('हम' और 'आप' इत्यादि का प्रयोग)
- वाक्पटुता का समावेश -उदाहरण: आलंकारिक प्रश्न, शाब्दिक पुनरावृति इत्यादि

संचार माध्यम प्रविष्टि

- प्रथम पुरुष व्याख्यान / वक्तव्य
- पाठकों के लिए दिलचस्प (उदाहरण: सीधा संबोधन, जीवंत और रोचक शैली)
- ऑनलाइन संप्रेषण की विशिष्ट तकनीक का समावेश (उदाहरण: अन्य प्रविष्टियों और सदस्यों का उल्लेख, 'हैशटैग', @ संदर्भ, और 'पसंद' इत्यादि)

पत्रक

- आकर्षक शीर्षक
- संक्षिप्त प्रस्तावना तथा निष्कर्ष
- उप शीर्षक के अंतर्गत सूचीबद्ध जानकारी
- सम्पर्क सूत्र - जैसे पता, दूरभाष नम्बर, ईमेल आदि की जानकारी देते हुए प्रचार पत्रिका के व्यावहारिक पहलुओं को शामिल करें

विशेष: चित्रात्मक अभिव्यक्ति का आंकलन नहीं किया

ब्लॉग

- रोचक तथा आकर्षक शीर्षक
- आरम्भ में दिनांक, तथा लेखक का नाम देते हुए प्रथम पुरूष में लिखें
- संवादात्मकता का प्रयोग करते हुए पाठक वर्ग से सीधा सम्बोधन बनाए रखें
- स्पष्ट प्रस्तावना तथा निष्कर्ष- समापन उक्ति तथा टिप्पणी आदि के लिए आमंत्रण

समाचार रिपोर्ट

- समुचित शीर्षक
- तटस्थ भाव से घटना/ विषय पर लिखें तथा निजी राय न दें, अलंकृत भाषा से परहेज़ करें
- समुचित भूमिका /प्रस्तावना तथा निष्कर्ष
- विषयवस्तु की संरचना का उप शीर्षकों, संक्षिप्त अनुच्छेदों अथवा संभागों में सूचीबद्ध विभाजन

ईमेल

- विषय स्पष्ट रूप से लिखें
- आरम्भ से अंत तक व्यक्ति विशेष (पावती) के साथ सम्पर्क सूत्र बनाए रखें
- आरम्भ में यथोचित अभिवादन
- अंत में यथोचित अभिवादन

दैनंदिनी

- दिनांक, स्थान आदि का उल्लेख
- प्रथम पुरूष में लिखें
- डायरी के अंत में समापन वाक्यांश
  निजता को बनाए रखें हालाँकि निजता को बनाए रखने के लिए अपनी कही बातों की व्याख्या आवश्यक नहीं है। उदाहरण के लिए -'आज मैं शैलेश से मिला' न कि 'आज मैं शैलेश जो कि मेरा दोस्त है उससे मिला'